

Weights and Measures according to Berger 1998 – by Astrid Bechtholdt, Burushaski Language Services (BLS)

baghú, baghućing	double arm full. As much as one can grab with two arms.
báli	according to L 68 = 1 hípare = 4 hícući, ca. 5 ½ British pound
biré	a measure for corn (L 82). Ca. 1m long wooden vessel
bukákus	gold of the weight of a big bean
bus	¼ buuyó (L 89)
chíire gaş	a weight of gold for the value of a goat
ćup	as broad as a finger
-ćuq	a measure for corn (L 102), = 8 hícući or 2 báli, 1 hícuq) 8 kg
ćhaťaang	a weight of 2 ounces = together ca. 60 g
gaz	the same as the English yard. 1 yard = 91.44 cm
gharbél	a measure of corn. Equals 1 hícuq (8 kg)
hatíni	a weight for gold – the equivalent in value of 3 ćuq corn = ¼ danák
hícući	a measure of corn, 1/8 of a hícuq, i.e. 1 kg
hípare	a measure of corn, 2 kg
huldóo	a measure of corn, ½ hícući, 500 g
iskí, iskíming	a measure of corn, 3 hícući, 3 kg
jaťí, jaťénc	a measure of corn, either 8 (if equal to 1 gharbél) or 12 kg according to L 8
kharóo	a weight of stone used to count the weight of gold, undefined in Berger
khor	archaic measure for animals and bread, undefined in Berger
mool	archaic measure of gold, that time 2 ½ rupees. Used for bap
musóo	as broad as 4 fingers, without thumb
naqhói	the smallest measure of gold, undefined in Berger
paré	a measure of corn, = hípare (L), 2 kg. Called biré by NH
pári	a measure of time, a hand broad between the lowest point of the sun and the summit of the highest mountain in the East (with outstretched arm)
pin	a measure of fluids and solid, ½ huldóo, 250 g, 250 mltr
phal	mentioned in Berger's index for weights and measures, but undefined
phuť	a measure of length, a foot, ca. 30,5 cm

Weights and Measures according to Berger 1998 – by Astrid Bechtholdt, Burushaski Language Services (BLS)

qaş	a measure of length, from elbow to fingertips, a cubit, ½ gaz, 45,72 cm
qulóc	a measure of the length of a rope, not exactly defined in Berger
qhar, qharíng	a measure of gold, at Lorimer's time the value of 8 rupees
qhaşk	a measure of length, ¼ yard or ca. 27 cm (Berger must be wrong in saying 27 inches)
seer	a measure of weight, (K 212) ca. 1 kg
shumshooi	3rd unit when measuring with 4 fingers
tíşçi, tíşçiming, tíşçimuç	a span, from the tip of the thumb to the tip of the little finger with outstretched hand
tooli	a measure of corn, emergency portion size, undefined in Berger
toolkiş	a measure of flour or corn, wooden vessel, undefined in Berger
thalísa	a measure of timeç the first and last sunbeams of the day